

MEDION®

Instrukcja obsługi



Lodówka elektryczna

MEDION®MD 10735

Spis treści

1.	Informacje o niniejszej instrukcji obsługi.....	5
1.1.	Objaśnienie symboli	5
2.	Przeznaczenie	7
3.	Instrukcje bezpieczeństwa	8
3.1.	Obsługa urządzenia	10
4.	Zakres dostawy	11
5.	Przegląd urządzenia	12
5.1.	Widok wnętrza	12
5.2.	Połączenia/sterowanie	13
5.3.	Akcesoria	13
6.	Przygotowanie lodówki	14
6.1.	Podłączyć lodówkę do gniazda z stykiem ochronnym.....	14
6.2.	Podłączyć lodówkę do gniazda elektrycznego na pokładzie	14
6.3.	Podłączenie lodówki do gniazda USB.....	14
7.	Korzystanie z lodówki	15
8.	Uwagi dotyczące oszczędzania energii	15
9.	Czyszczenie i pielęgnacja	16
9.1.	Wymiana bezpiecznika we wtyczce uniwersalnej 12 V.....	16
10.	Rozwiązywanie problemów	17
11.	Długotrwałe nieużywanie	18
12.	Utylizacja.....	18
13.	Dane techniczne.....	19
13.1.	Karta danych produktu	19
14.	Informacje o zgodności UE.....	20
15.	Części zamienne.....	21
16.	Ogólne warunki gwarancji	21
16.1.	Ogólny	21
16.2.	Specjalne warunki gwarancji dotyczące napraw na miejscu lub wymiana na miejscu	23
17.	Informacje serwisowe	23
18.	Odcisk	26
19.	Oświadczenie o ochronie danych	26

1. Informacje o niniejszej instrukcji obsługi



Dziękujemy za wybranie naszego produktu. Mamy nadzieję, że będziesz zadowolony z urządzenia.

Przed pierwszym użyciem należy dokładnie zapoznać się ze wskazówkami bezpieczeństwa oraz całą instrukcją. Zwróć uwagę na ostrzeżenia na urządzeniu, zaleceniami i instrukcją obsługi.

Zawsze przechowuj instrukcję obsługi w łatwo dostępnym miejscu. W przypadku sprzedaży lub przekazania urządzenia należy przekazać również niniejszą instrukcję obsługi, ponieważ stanowi ona istotną część produktu.

1.1. Objaśnienie symboli

Jeżeli fragment tekstu jest oznaczony jednym z poniższych symboli ostrzegawczych, należy unikać opisanego w tekście niebezpieczeństwa, aby zapobiec opisanym tam możliwym konsekwencjom.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ostrzeżenie przed bezpośrednim zagrożeniem życia!



OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie przed możliwym zagrożeniem życia i/lub poważnymi, nieodwracalnymi obrażeniami!



OSTROŻNOŚĆ!

Ostrzeżenie przed możliwymi umiarkowanymi i/lub lekkimi obrażeniami!



UWAGA!

Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby uniknąć szkód materialnych!



Dalsze informacje na temat korzystania z urządzenia!



Postępuj zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi!



OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem porażenia prądem!

- Punktory / informacje o zdarzeniach podczas pracy
- Instrukcje do wykonania
- Instrukcje bezpieczeństwa, które należy wykonać



Klasa ochrony II

Urządzenia elektryczne w klasie ochronności II to urządzenia elektryczne, które mają na całej długości podwójną i/lub wzmocnioną izolację i nie mają możliwości podłączenia przewodu ochronnego.



Symbol prądu stałego



Symbol prądu przemiennego



Oznakowanie materiałów opakowaniowych przy segregacji odpadów

Oznakowanie skrótami (a) i cyframi (b) o następującym znaczeniu: 1-7: tworzywa sztuczne/20-22: papier i tektura/80-98: kompozyty



Urządzenie należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska (patrz rozdział „Utylizacja”).



Zielona kropka oznacza opakowanie handlowe, które należy usunąć lub poddać recyklingowi w ramach podwójnego systemu zbiórki i recyklingu zgodnie z rozporządzeniem w sprawie opakowań.



Symbol „Triman” informuje konsumenta, że produkt nadaje się do recyklingu, podlega systemowi rozszerzonej odpowiedzialności producenta oraz, we Francji, instrukcjom sortowania.



Oznakowanie CE

Produkty oznaczone tym symbolem spełniają wymagania dyrektyw UE (patrz rozdział „Informacje o zgodności UE”).

2. Przeznaczenie

Urządzenie to służy do schładzania i podgrzewania butelek z żywnością i napojami.

To urządzenie jest przeznaczone do użytku prywatnego. Nie jest on jednak przeznaczony do zastosowań domowych, takich jak: Np.:

- Kuchnie dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
- w rolnictwie oraz przez gości w hotelach, motelach i innych obiektach noclegowych;
- noclegi ze śniadaniem;
- w gastronomii i podobnych zastosowaniach hurtowych.

W przypadku użycia do celów innych niż chłodzenie i podgrzewanie butelek z żywnością i napojami, producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody.

Należy pamiętać, że odpowiedzialność wygasa w przypadku niewłaściwego użytkowania:

- Nie modyfikuj urządzenia bez naszej zgody i nie używaj żadnych dodatkowych urządzeń, które nie zostały przez nas zatwierdzone lub dostarczone.
- Używaj wyłącznie części zamiennych i akcesoriów dostarczonych lub zatwierdzonych przez nas.
- Należy zwrócić uwagę na wszystkie informacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi, zwłaszcza na wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Każda inna operacja jest uważana za niewłaściwą i może prowadzić do obrażeń ciała lub szkód materialnych.

3. Instrukcje bezpieczeństwa

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA – PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ!

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją wynikające z tego niebezpieczeństwa.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą ładować i rozładowywać lodówki.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo uduszenia!

Istnieje ryzyko uduszenia w przypadku połknięcia lub wdychania małych części lub folii.

- Wszystkie użyte materiały opakowaniowe (worki, kawałki styropianu itp.) przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się opakowaniem.



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

Istnieje ryzyko porażenia prądem przez części pod napięciem.

- Lodówkę podłączaj wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego gniazdka z stykiem ochronnym, gniazdka pokładowego o napięciu sieciowym lub portu USB zgodnie z tabliczką znamionową. Urządzenie można podłączyć do napięcia sieciowego 220-240 V, do gniazdka elektrycznego 12 V w samochodzie, łodzi lub kamperze lub do portu USB 5 V.
- Nigdy nie używaj wymienionych połączeń jednocześnie.
-

- W przypadku konieczności szybkiego odłączenia urządzenia gniazdko musi być łatwo dostępne.
- OSTRZEŻENIE! Upewnij się, że odpowiedni przewód zasilający nie stwarza ryzyka potknięcia. Nie używaj przedłużacza.
- OSTRZEŻENIE! Podczas ustawiania nie wolno przytrzasnąć ani uszkodzić odpowiedniego kabla zasilającego.
- OSTRZEŻENIE! Nie umieszczaj przenośnych gniazdek lub zasilaczy bezpośrednio w pobliżu urządzenia.

- Aby uniknąć pożaru i zwarcia, nigdy nie otwieraj obudowy pokrywy ani nie wkładaj niczego przez szczeliny wentylacyjne.
- Lodówkę należy umieścić w miejscu chronionym przed takimi czynnikami, jak wiatr, deszcz, rozpryski lub kapiąca woda.
- Jeśli przewód zasilający tego urządzenia jest uszkodzony, aby uniknąć zagrożeń, musi go wymienić producent, jego dział obsługi klienta lub podobnie wykwalifikowana osoba.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy odłączyć urządzenie od gniazdka.
- Należy uważać, aby przewód zasilający nie miał kontaktu z gorącymi lub ostrymi przedmiotami.
- Nie używaj urządzenia, jeśli na urządzeniu lub kablu zasilającym widoczne są widoczne uszkodzenia lub jeśli urządzenie zostało upuszczone.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub innych płynach, nie trzymaj go pod bieżącą wodą ani nie używaj w wilgotnych miejscach, gdyż może to spowodować porażenie prądem.

-
- Wyciągnij wtyczkę zasilającą urządzenia z gniazdka,
 - podczas czyszczenia urządzenia,
 - jeżeli urządzenie zostało zawilgocone lub zamoczone,
 - w przypadku braku nadzoru,
 - jeśli nie korzystasz już z urządzenia.
 - Nie używaj lodówki na wilgotnych lub mokrych powierzchniach.
 - Nigdy nie dotykaj urządzenia ani przewodu zasilającego wilgotnymi lub mokrymi rękami.

3.1. Obsługa urządzenia

- OSTRZEŻENIE! Upewnij się, że otwory wentylacyjne w pokrywie nie są zablokowane.
- Aby zapewnić dobrą wentylację lodówki, upewnij się, że lodówka znajduje się w odległości co najmniej 15 cm od innych obiektów z każdej strony, aby zapewnić dobrą wentylację urządzenia.
- Nie narażaj urządzenia na ekstremalne warunki. Należy unikać:
 - wysoka wilgotność lub wilgoć,
 - ekstremalnie wysokie lub niskie temperatury,
 - bezpośrednie działanie promieni słonecznych,
 - inne źródła ciepła (grzejniki, piekarniki gazowe itp.)
 - otwarty ogień.
- Nie przechowuj w tym urządzeniu substancji wybuchowych, takich jak pojemniki aerozolowe z łatwopalnym gazem pędnym.
- Jeśli pokrywa będzie otwarta przez dłuższy czas, może to spowodować znaczny wzrost temperatury w lodówce.
- Regularnie czyść wszystkie powierzchnie mające kontakt z żywnością.
- Surowe mięso i ryby przechowuj w odpowiednich pojemnikach w urządzeniu, aby zapobiec ich kontaktowi z inną żywnością lub kapaniu na nią.

-Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka, oczyścić urządzenie i pozostawić pokrywę lodówki otwartą, aby uniknąć powstawania nieprzyjemnych zapachów i powstawania pleśni.

-OSTRZEŻENIE! Nie używaj żadnych urządzeń elektrycznych wewnątrz lodówki, które nie odpowiadają typom zalecanych przez producenta.

-Nigdy nie używaj urządzenia w pomieszczeniu bez wystarczającego dopływu świeżego powietrza. Używając w samochodzie, należy włączyć wentylację pojazdu.

-Urządzenie nadaje się do stosowania podczas biwakowania. Nie zaleca się jednak codziennego stosowania przez kilka miesięcy.

-Urządzenie/izolację należy zutylizować w odpowiedni sposób.

-Podczas utylizacji urządzenia/izolacji należy pamiętać, że zawiera ono cyklopentan (łatwopalny gaz izolacyjny).

4. Zakres dostawy



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo uduszenia!

Istnieje ryzyko uduszenia w przypadku połknięcia lub wdychania małych części lub folii.

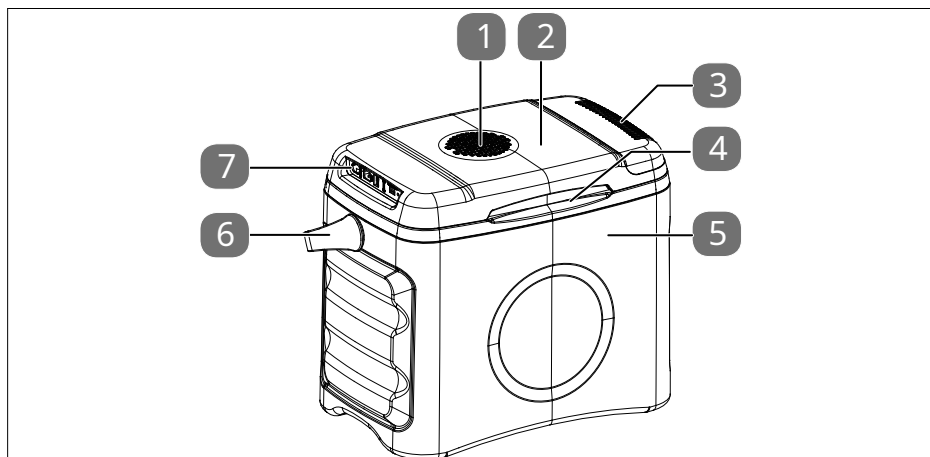
-Trzymaj folię opakowaniową z dala od dzieci.

- Wyjmij produkt z opakowania i usuń cały materiał opakowaniowy.
- Proszę sprawdzić, czy dostawa jest kompletna i nienaruszona, a jeśli dostawa nie jest kompletna lub uszkodzona, prosimy o powiadomienie nas w ciągu 14 dni od zakupu.

Wraz z zakupionym pakietem otrzymałeś:

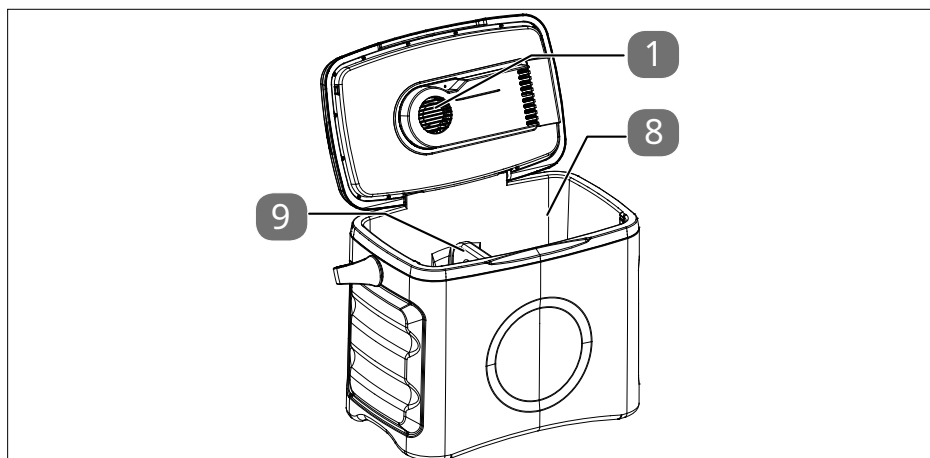
- Fajne pudełko
- Zasilacz samochodowy 12V
- Kabel zasilający (220-240 V~)
- Kabel USB (5V)
- Instrukcja obsługi

5. Przegląd urządzenia



- 1) wentylacja
- 2) Pokrywa chłodziarki z otworami wentylacyjnymi
- 3) jednostki chłodzącej/grzejącej
- 4) zagłębiony uchwyt
- 5) Mieszkania
- 6) Uchwyt do przenoszenia
- 7) Połączenia/sterowanie

5.1. Widok wnętrza



- 8) Zbiornik chłodząco-grzejący
- 9) przegroda

5.2. Połączenia/sterowanie

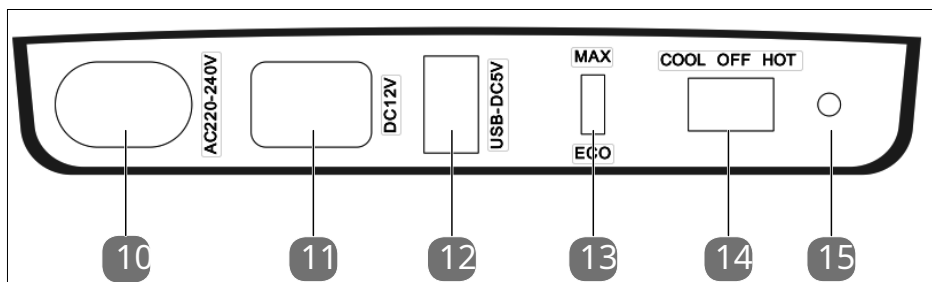
PL

FR

Holandia

TO

TO



10) Gniazdo przyłączeniowe kabla zasilającego 220-240 V~

11) Gniazdo przyłączeniowe kabla zasilającego 12 V ===

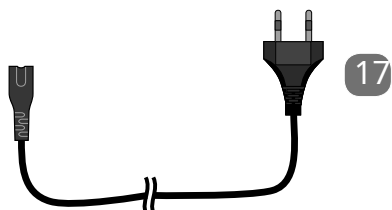
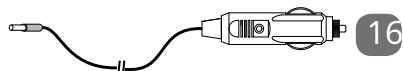
12) Gniazdo do podłączenia kabla USB 5V ===

13) Przełącznik **MAKS/EKO**

14) Wyłącznik zasilania **FAJNY/WYŁĄCZONY/GORĄCY**

15) Kontrolka chłodzenia/ogrzewania

5.3. Akcesoria



16) Przewód zasilający z wtyczką uniwersalną 12V/wtyczką beczkową, 12V ===

17) Przewód zasilający z wtyczką/wtyczką dwupinową, 220-240V~

18) Kabel USB z 2x USB A, 5 V ===

6. Przygotuj lodówkę

- Rozpakuj urządzenie i usuń wszystkie elementy opakowania.
- Przed pierwszym użyciem otwórz pokrywę lodówki (2) i umieść ją w wentylowanym miejscu na 1-2 godziny.
- Wyczyść lodówkę zgodnie z opisem w rozdziale „Czyszczenie i pielęgnacja”.
- Przed podłączeniem należy upewnić się, że lodówka jest wyłączona (przełącznik w pozycji **WYŁĄCZONY**(14))

6.1. Podłącz lodówkę do gniazda z stykiem ochronnym

Podczas pracy poprzez gniazdo ze stykiem ochronnym o napięciu 220-240 V AC należy używać kabla zasilającego (17).

- Włożyć dwubiegunową wtyczkę do gniazda przewodu zasilającego 220-240 V~ (10).
- Włożyć płaską wtyczkę kabla zasilającego (17) do gniazda ze stykiem ochronnym.

6.2. Podłącz lodówkę do gniazdka elektrycznego na pokładzie

Podczas pracy za pośrednictwem pokładowego gniazdka elektrycznego (w samochodzie, łodzi lub kamperze) o napięciu 12 V DC należy używać kabla zasilającego (16).

- Włożyć pustą wtyczkę do gniazda przyłączeniowego kabla zasilającego 12V- (11).
- Włożyć płaską wtyczkę kabla zasilającego (17) do gniazdka elektrycznego.



Lodówka wyposażona jest w zabezpieczenie przed głębokim rozładowaniem, które chroni akumulator pojazdu przed całkowitym rozładowaniem. Jeżeli napięcie akumulatora wynosi <10,7 V, lodówka wyłącza się automatycznie.

6.3. Podłącz lodówkę do gniazda USB

Podczas pracy za pomocą ładowarki mobilnej lub innego gniazda USB 5 V należy używać kabla USB (18).

- Włożyć jedną wtyczkę USB A kabla USB do gniazda przyłączeniowego kabla USB 5 V (12)===
- Podłączyć drugą wtyczkę USB A kabla USB do gniazda USB 5 V.



Mobilna ładowarka (power bank) o pojemności 10 000 mAh wystarcza na 3-4 godziny pracy.

7. Użyj lodówki

-Wybierz tryb pracy za pomocą przełącznika operacyjnego **FAJNY/WYŁĄCZONY/GORĄCY**(14):

Pozycja przełącznika	Tryb pracy	Reklama
FAJNY	Fajny	Lampka kontrolna (15) świeci się na zielono
GORĄCY	Trzymaj się ciepło	Lampka kontrolna (15) świeci się na czerwono
WYŁĄCZONY	Wyłączony	Lampka kontrolna (15) zgaszona

- W przypadku pracy poprzez gniazdo ze stykiem ochronnym można wybierać pomiędzy mocą **EKO**(tryb oszczędzania energii) i **IMAKS**(mocne działanie).

Lodówka chłodzi się **MAKS**-Tryb do ok. 20°C poniżej temperatury otoczenia (przy 25°C ± 2°C) i nagrzewa się do ok. 55°C ± 5°C. w **EKO**-W trybie występuje różnica temperatur około 10°C podczas chłodzenia.

- Złóż uchwyt do przenoszenia (6) w dół, aby podnieść pokrywę lodówki (2).
- Napełnij lodówkę i postępuj zgodnie z instrukcjami w poniższej tabeli.

Fajny	Trzymaj się ciepło
- Napełnij chłodziarkę już schłodzoną żywnością i napojami, aby zapewnić optymalne chłodzenie. - Proces chłodzenia nieschłodzonej żywności i napojów trwa znacznie dłużej i zużywa więcej energii.	- Napełnij lodówkę ciepłą żywnością i napojami. Proces podgrzewania niepodgrzanej żywności i napojów trwa znacznie dłużej i zużywa więcej energii.
 Standardowych butelek po napojach o pojemności 1 litra i większej nie można umieszczać w pudełku w pozycji pionowej, można je transportować wyłącznie w pozycji leżącej.	

8. Uwagi dotyczące oszczędzania energii

- Wybierz miejsce dobrze wentylowane i chronione przed światłem słonecznym.
- Korzystaj z trybu ECO lodówki, jeśli korzystasz z gniazdka z stykiem ochronnym.
- Przed włożeniem ciepłego jedzenia do lodówki należy poczekać, aż ostygnie. Otwarcie pokrywy lodówki (2) na dłuższy czas może spowodować znaczny wzrost temperatury w lodówce. Otwórz pokrywę chłodziicy

(2) tylko na krótko i niezbyt często, aby uniknąć utraty ciepła lub zimna.



Urządzenie nadaje się do klas klimatycznych SN i N (patrz dane techniczne). W temperaturach otoczenia od 10°C do 32°C zapewnione jest bezawaryjne chłodzenie urządzenia. Jeśli temperatury się różnią, wydajność urządzenia może zostać zmniejszona.

9. Czyszczenie i pielęgnacja



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

Istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym ze strony części urządzenia znajdujących się pod napięciem.

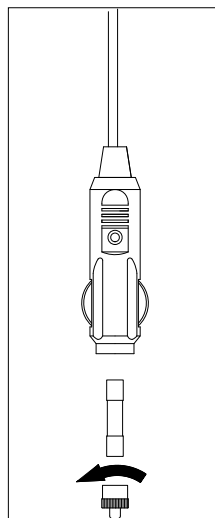
-Przed czyszczeniem należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka (10, 11 lub 12) i poczekać, aż urządzenie ostygnie.

-Nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub innych płynach ani nie trzymaj go pod bieżącą wodą.

- Nie używaj ostrych lub ściernych środków czyszczących. Wytrzyj pokrywę lodówki (2) lekko zwilżoną szmatką, a następnie osusz ją.
- Wyczyść pojemnik chłodząco-grzejący (8) wilgotną szmatką, w razie potrzeby dodając odrobinę detergentu. Następnie osusz pojemnik chłodząco-grzejący (8).

9.1. Bezpiecznik topikowy we wtyczce uniwersalnej 12 V zmiana

- Przy wymianie bezpiecznika wtyczki uniwersalnej 12V należy używać wyłącznie bezpiecznika tego samego typu (RTI-30 8A).
Uszkodzenia sprzętu spowodowane użyciem niewłaściwych bezpieczników nie są objęte gwarancją.
- Odkręcić zatyczkę z obudowy złącza w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Ostrożnie wyjmij bezpiecznik. Upewnij się, że końcówka kontaktowa nie została usunięta.
- Włóż nowy bezpiecznik do obudowy złącza.
- Nakręć zatyczkę z powrotem na obudowę złącza w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, upewniając się, że styk



10. Rozwiązywanie problemów

Podczas pracy mogą wystąpić nieprawidłowe działanie. Skorzystaj z poniższej tabeli, aby sprawdzić, czy możesz samodzielnie rozwiązać problem. Wszelkie inne naprawy są niedozwolone i roszczenia gwarancyjne tracą ważność. W przypadku nieprawidłowego działania należy skontaktować się z serwisem lub innym odpowiednim warsztatem specjalistycznym.

Niepokojenie	Spowodowany	Naprawić
Urządzenie funkcje nie	Brak prądu	- Sprawdź, czy wtyczka zasilania jest podłączona. - Sprawdź, czy zasilanie do zapewnić gniazdo tet jest. - Sprawdź, czy kabel połączeniowy nie jest uszkodzony.
	Napięcie za niskie	- Wyłącz urządzenie i uruchom je ponownie po ustabilizowaniu się napięcia.
wentylator funkcje nie	Błąd wentylatora	-Skontaktuj się z serwisem
Urządzenie chłodzi/ nie rozgrzewaj się, ale wentylator działa	Element Peltiera jest uszkodzony.	-Skontaktuj się z serwisem
wnętrze urządzenia temperatura też wysoki	Element Peltiera jest uszkodzony.	-Skontaktuj się z serwisem
	Temperatura otoczenia jest wyższa niż +32°C.	Urządzenie przystosowane jest do pracy w zakresie temperatur +10°C do +32°C.
	Cyrkulacja powietrza jest zbyt niska.	- Zwiększ odległość do innych obiektów.
	Urządzenie znajduje się w miejscu bezpośrednio narażonym na działanie promieni słonecznych lub w pobliżu źródła ciepła.	- Przenieś urządzenie w inne miejsce.

Niepokojenie	Spowodowany	Naprawić
Podczas pracy z Podłączenie 12 V: Urządzenie działa nie ma znaczenia.	Gniazdko pokładowe jest zasilane tylko przy włączonym zapłonie.	- Zapłon pojazdu włączony przełącznik.
	Gniazdo zasilania na pokładzie jest brudne	- Ostrożnie wyczyść wnętrze gniazda zasilania pojazdu małą, nieprzewodzącą, tj. niemetalową szczoteczką, aż środkowy styk będzie ponownie czysty.
	Przepalił się bezpiecznik we wtyczce uniwersalnej 12 V.	- Zmień je bezpiecznik. - Skontaktuj się z serwisem w celu wymiany.

11. Długotrwałe nieużywanie

- Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć wtyczkę zasilającą (10, 11 lub 12) z gniazdka, oczyścić urządzenie i pozostawić pokrywę lodówki (2) otwartą, aby uniknąć nieprzyjemnych zapachów i pleśni tworzenie.

12. Utylizacja

Opakowanie

Twoje urządzenie jest zapakowane w sposób zabezpieczający je przed uszkodzeniami w transporcie. Opakowanie wykonane jest z materiałów, które można utylizować w sposób przyjazny dla środowiska i poddać odpowiedniemu recyklingowi.



Urządzenie

Żadnych starych urządzeń oznaczonych poniższym symbolem nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi.

Zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE urządzenie po zakończeniu okresu użytkowania należy poddać właściwej utylizacji. Materiały nadające się do recyklingu zawarte w urządzeniu są poddawane recyklingowi, co pozwala uniknąć zanieczyszczenia środowiska.

Zanieś stare urządzenie do punktu zbiórki odpadów elektronicznych lub do centrum recyklingu.

Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalną firmą zajmującą się utylizacją odpadów lub władzami miejskimi.

-Urządzenie/izolację należy zutylizować w odpowiedni sposób.

- Podczas utylizacji urządzenia/izolacji należy pamiętać, że zawiera ono cyklopentan (łatwopalny gaz izolacyjny).

PL
FR

Holandia

TO
TO

13. Dane techniczne

Napięcie znamionowe:	220 – 240 V _~ /50/60 Hz, 12 V _{tab} 5 V ₋₋₋
Pobór mocy:	55 W przy 220-240 V 45~ W przy 12 V ₋₋₋ 10 W przy 5 V ₋₋₋
Gaz izolacyjny:	Cyklopentan
Waga:	ok. 4,4kg
Klasa ochrony	II
Łącznik topliwý:	RTI-30 8A (8 A, 250 V, szybki, zintegrowany we wtyczce uniwersalnej 12 V)

13.1. Karta danych produktu

imię lub nazwa handlowa marka dostawcy dziesięć:		MEDION®		
Adres Dostawcy:		MEDION AG Przy Zehnthofie 77 45307 Jedzenie Niemcy		
Identyfikator modelu:		MD 10735		
Rodzaj urządzenia chłodzącego:				
Niski poziom hałasu Urządzenie:	Tak	Typ:	wolnostojący	
Szafka do przechowywania wina:	NIE	Inne urządzenie chłodzące:	Tak	
Ogólne parametry produktu:				
parametr		Wartość	parametr	Wartość
W sumie- wymia- ry zaśpiwany (w mm)	Wysokość	400	Całkowita objętość (w dm ³ lub l)	25
	Szerokość	460		
	głębokość	290		

EEI	100	efektywność energetyczna klasa	mi
Emisje hałasu w powietrzu (w dB(A) re 1 pW)	26	dźwięk powietrzny klasa emisji	A
Roczna energia zużycie energii (wł kWh/rok)*	75,92	Klasa klimatyczna:	SN, N
Minimalne otoczenie temperatura (w °C), dla którego urządzenie chłodzące jest odpowiedni	10	maksymalne środowisko temperatura ćwiczeń (w °C), dla którego odpowiednie jest urządzenie chłodzące netto jest	32
Przełączanie zimowe	NIE		

* Zużycie energii kWh/rok określone na podstawie wyników standardowych testów przeprowadzonych w ciągu 24 godzin. Rzeczywiste zużycie zależy od sposobu użytkowania i lokalizacji urządzenia.

Parametry przedmiotu:					
Typ przedmiotu		Parametry i wartości podmiotu			
		tom przedmiotu (w dm ³ lub l)	zalecony- nie ma temp- ratur- postawa dla op- życie na czas żywność przechowywanie (w °C)	zamrażarka jak (w kg/24h)	rozmrażanie rodzaj leczenia JESTEM*
komora spiżarni	Tak	25,0	17	—	M

* odszranianie automatyczne = A, odszranianie ręczne = M

Minimalny okres gwarancji oferowany przez producenta:	24 miesiące od daty zakupu
Więcej informacji:	Zeskanuj kod QR widoczny na etykiecie energetycznej, aby pobrać pełną kartę danych produktu.

14. Informacje o zgodności UE



MEDION AG niniejszym oświadcza, że to urządzenie jest zgodne z podstawowymi wymaganiami i innymi obowiązującymi przepisami:

- Dyrektywa EMC 2014/30/UE
- Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/UE
- Dyrektywa w sprawie ekoprojektu 2009/125/WE
- Dyrektywa RoHS 2011/65/UE.

15. Części zamienne

Jeśli chcesz ponownie zamówić części zamienne, odwiedź nasz sklep serwisowy MEDION pod adresem <https://www.medion.com/medionserviceshop>. Znajdziesz tam wszystkie istotne informacje na temat Twojego produktu.

16. Ogólne warunki gwarancji

16.1. Ogólny

Okres gwarancji wynosi 24 miesiące i rozpoczyna się w dniu zakupu produktu. Gwarancja dotyczy wszelkiego rodzaju uszkodzeń materiałowych i produkcyjnych, które mogą powstać podczas normalnego użytkowania.

Prosimy zachować oryginalny dowód zakupu w bezpiecznym miejscu. Gwarant zastrzega sobie prawo do odmowy naprawy gwarancyjnej lub potwierdzenia gwarancji w przypadku braku takiego dowodu.

Upewnij się, że Twoje urządzenie jest bezpiecznie zapakowane na czas transportu, jeśli zajdzie potrzeba jego zwrotu. O ile nie określono inaczej, ponosisz koszty wysyłki i ryzyko transportu. Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za przesłane materiały dodatkowe, które nie wchodzą w zakres pierwotnej dostawy produktu.

Prosimy o jak najbardziej szczegółowy opis usterki urządzenia u gwaranta. W celu dochodzenia roszczeń lub przed wysyłką prosimy o kontakt z infolinią gwaranta lub portalem serwisowym. Tam otrzymasz informację o kolejnych krokach.

Niniejsza gwarancja nie ma wpływu na Twoje ustawowe roszczenia gwarancyjne i podlega prawu obowiązującemu w kraju, w którym produkt został po raz pierwszy zakupiony przez klienta końcowego.

16.1.1. Zakres

W przypadku wystąpienia wady produktu objętej niniejszą gwarancją, gwarant gwarantuje niniejszą gwarancją, że produkt zostanie naprawiony lub wymieniony. Decyzja o naprawie lub wymianie urządzeń należy do gwaranta. W tym zakresie Klient może według własnego uznania wymienić urządzenie przesłane do naprawy gwarancyjnej na urządzenie po generalnym remoncie

PL

FR

Holandia

TO

TO

zastąpić jakość.

Nie udziela się gwarancji na baterie ani akumulatory, to samo dotyczy materiałów eksploatacyjnych, czyli części, które należy wymieniać w regularnych odstępach czasu podczas użytkowania urządzenia, takich jak lampa projekcyjna w projektorze.

Jeżeli naprawa okaże się usterką nieobjętą gwarancją, gwarant zastrzega sobie prawo do pokrycia poniesionych kosztów w formie ryczałtu manipulacyjnego oraz opłaty za naprawę za materiały i robociznę na podstawie kosztorysu do wystawienia faktury klientowi. Jako klient zostaniesz o tym odpowiednio wcześniej poinformowany; Od Ciebie zależy, czy zgodzisz się, czy odrzucisz to podejście.

16.1.2. wykluczenie

Za awarie i szkody spowodowane czynnikami zewnętrznymi, przypadkowymi uszkodzeniami, niewłaściwym użytkowaniem, zmianami dokonanymi w produkcji, przeróbkami, rozbudowami, użyciem części obcych, zaniedbaniem, wirusami lub błędami oprogramowania, niewłaściwym transportem, niewłaściwym opakowaniem lub zagubieniem produktu zwrócony gwarant nie udziela żadnej gwarancji.

Gwarancja wygasa, jeżeli wada urządzenia powstała w wyniku konserwacji lub napraw przeprowadzonych przez osobę inną niż autoryzowany przez gwaranta partner serwisowy. Gwarancja wygasa również w przypadku zmiany naklejek lub numerów seryjnych na urządzeniu lub jego elemencie lub stanie się nieczytelna.

16.1.3. Infolinia serwisowa

Przed wysłaniem urządzenia do gwaranta należy skontaktować się z nami poprzez infolinię serwisową lub portal serwisowy. Otrzymasz dalsze informacje na temat możliwości dochodzenia roszczeń gwarancyjnych.

Za korzystanie z infolinii może być pobierana opłata.

Infolinia serwisowa w żaden sposób nie zastępuje szkolenia użytkowników w zakresie oprogramowania lub sprzętu, przeglądania instrukcji lub obsługi produktów innych firm.

16.2. Specjalne warunki gwarancji dotyczące napraw na miejscu lub wymiany na miejscu

W przypadku roszczenia dotyczącego naprawy na miejscu lub wymiany na miejscu, do Twojego produktu mają zastosowanie specjalne warunki gwarancji dotyczące naprawy na miejscu lub wymiany na miejscu.

Aby przeprowadzić naprawę lub wymianę na miejscu, należy upewnić się, że:

- Pracownicy Gwaranta, którzy przybędą do Państwa siedziby w powyższym celu powinni mieć zapewniony nieograniczony, bezpieczny i natychmiastowy dostęp do sprzętu.
- Sprzęt telekomunikacyjny wymagany przez tych pracowników do prawidłowej realizacji zamówienia, do celów testowania i diagnostyki oraz rozwiązywania problemów musi zostać dostarczony przez Ciebie na własny koszt.
- Jesteś odpowiedzialny za przywrócenie własnego oprogramowania aplikacyjnego po skorzystaniu z usług Gwaranta.
- Jesteś odpowiedzialny za konfigurację i podłączenie wszelkich urządzeń zewnętrznych, które możesz posiadać po skorzystaniu z usługi gwaranta.
- Bezpłatny okres anulowania naprawy na miejscu lub wymiany na miejscu wynosi co najmniej 48 godzin, po upływie których musimy zostać obciążeni kosztami poniesionymi w wyniku spóźnienia lub braku anulowania.

17. Informacje serwisowe

Jeśli Twoje urządzenie nie działa zgodnie z oczekiwaniami lub oczekiwaniami, skontaktuj się najpierw z naszym działem obsługi klienta. Można się z nami skontaktować na różne sposoby:

- W naszej społeczności serwisowej poznasz innych użytkowników i naszych pracowników, będziesz mógł wymienić się swoimi doświadczeniami i przekazać swoją wiedzę.
Naszą społeczność serwisową można znaleźć pod adresem [Community.medion.com](https://community.medion.com).
- Zapraszamy również do skorzystania z formularza kontaktowego na stronie www.medion.com/contact.
- Oczywiście nasz zespół serwisowy jest do Państwa dyspozycji również za pośrednictwem naszej infolinii lub drogą pocztową.

Niemcy	
Godziny otwarcia	Produkty multimedialne (PC, notebook itp.)
Pon. - Piątek: 7:00 - 20:00 Sob.: 10:00 - 18:00	- 0201 22099-111
	Elektronika domowa i domowa
	- 0201 22099-222
	telefon komórkowy; Tablety i smartfony
	- 0201 22099-333
Adres serwisu	
MEDION AG 45092 Jedzenie Niemcy	
Austria	
Godziny otwarcia	Numer telefonu
Pon. - Piątek: 8:00 - 20:00 Sob.: 10:00 - 18:00	- 01 9287661
Adres serwisu	
Centrum Serwisowe MEDION Franz-Fritsch-Str. 11 4600 sumów Austria	
Szwajcaria	
Godziny otwarcia	Numer telefonu
Pon. - Pt.: 9:00 - 19:00	- 0848 - 33 33 32
Adres serwisu	
Centrum serwisowe MEDION/LENOVO Ifangstrasse 6 8952 Schlieren Szwajcaria	

Belgia	
Godziny otwarcia	Numer telefonu
Pon. - Pt.: 9:00 - 19:00	- 02 - 200 61 98
Adres serwisu	
MEDION BV Johna F.Kennedylaana 16a 5981 XC Panningen Niderlandy	
Luksemburg	
Godziny otwarcia	Numer telefonu
Pon. - Pt.: 9:00 - 19:00	- 34-20 808 664
Adres serwisu	
MEDION BV Johna F.Kennedylaana 16a 5981 XC Panningen Niderlandy	



Tę i wiele innych instrukcji obsługi można pobrać na portalu serwisowym www.medionservice.com.

Znajdziesz tam również sterowniki i inne oprogramowanie do różnych urządzeń.

Możesz także zeskanować poniższy kod QR i pobrać instrukcję obsługi na swoje urządzenie mobilne za pośrednictwem portalu serwisowego.

PL

FR

Holandia

TO

TO

18. Odcisk

Prawa autorskie © 2022

Stan na: 1 lipca 2022 r

Wszelkie prawa zastrzeżone.

Niniejsza instrukcja obsługi jest chroniona prawem autorskim.

Powielanie w formie mechanicznej, elektronicznej lub innej bez pisemnej zgody producenta jest zabronione.

Prawa autorskie przysługują firmie:

MEDION AG

Przy Zehnthofie 77

45307 Jedzenie

Niemcy

Należy pamiętać, że powyższy adres nie jest adresem zwrotnym. Zawsze najpierw skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta.

19. Polityka prywatności

Szanowny Kliencie,

Pragniemy poinformować, że my, MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, przetwarzamy Twoje dane osobowe jako administrator.

W sprawach związanych z ochroną danych kontaktuje się z nami inspektor ochrony danych naszej firmy, dostępny pod adresem MEDION AG, Data Protection, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen; datenschutz@medion.com obsługiwane. Przetwarzamy Twoje dane w celu obsługi gwarancji i procesów z nią związanych (np. napraw) i opieramy przetwarzanie Twoich danych na zawartej z nami umowie kupna.

Twoje dane będziemy przekazywać zleconym przez nas dostawcom usług naprawczych w celu realizacji gwarancji i procesów z nią związanych (np. naprawy). Zasadniczo przechowujemy Twoje dane osobowe przez okres trzech lat, aby spełnić Twoje ustawowe uprawnienia z tytułu rękojmi.

Masz prawo do informacji o danych osobowych, których dotyczą, a także do ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, sprzeciwu wobec przetwarzania i przenoszenia danych.

Jednakże obowiązują ograniczenia w zakresie prawa do informacji i prawa do usunięcia zgodnie z art. 34 i 35 BDSG (art. 23 RODO); istnieje również prawo do złożenia skargi do odpowiedzialnego organu nadzorczego ds. ochrony danych (art. 77 RODO w zw z sekcją 19 BDSG). W przypadku MEDION AG jest to Komisarz Krajowy ds. Ochrony Danych i Wolności Informacji Nadrenia Północna-Westfalia, PO Box 200444, 40212 Düsseldorf, www.lidi.nrw.de.

Przetwarzanie Twoich danych jest niezbędne do realizacji gwarancji; Realizacja gwarancji nie jest możliwa bez podania wymaganych danych.